



FERME TENDANCE, Babylonstoren accueille, dans un corps de ferme de style Cape Dutch, les amoureux des potagers et des vergers. Cueillettes de fruits et de salades de saison, cours de jardinage, repas bio chic à base de légumes anciens, hôtel B&B pour un week-end à la campagne... on se réconcilie avec la vie de la ferme! M.L.F. AT BABYLONSTOREN, a well-preserved Cape Dutch farm that now houses a B&B, guests can enjoy gardening lessons in between chic organic meals based on heirloom vegetables.

📍 BABYLONSTOREN, Drakenstein Valley, entre Franshoek et Paarl. Tél. +27 (0)21 863 3852. www.babylonstoren.com



TAILLÉ COMME une pierre précieuse, le nouveau domaine Delaire Graff Estate du joaillier Laurence Graff fait cohabiter le talent du décorateur londonien David Collins, une collection unique d'œuvres d'art sud-africaines, la touche fraîcheur du chef inspiré du restaurant Indochine et une architecture aérée signée Pierre Bories. Une propriété d'auteur. M.L.F. JEWELER Laurence Graff's new Delaire Graff Estate is a gem of a hotel, with architecture by Pierre Bories, a decor by David Collins, a unique collection of South African art, and the superb cuisine of its restaurant Indochine.

📍 DELAIRE GRAFF ESTATE, Stellenbosch, Tél. +27 (0)21 885 8160. www.delaire.co.za

OUVERT dans la chic-issime baie de Clifton, Molori Clifton est un hôtel de 6 suites qui accueille les stars de passage : mobilier asiatique ou vintage américain, salle de projection privée, œuvres d'art pop... le luxe se décline ici avec extravagance. M.L.F. MOLORI CLIFTON is an opulent resort with Asian and vintage American furniture on the floors and pop art on the walls.

📍 MOLORI CLIFTON, www.molori.com/clifton



ANCIEN MANNEQUIN, Carla Antoni imagine une collection de (beaux) cadeaux-souvenirs "made in Africa" en collaborant avec les meilleurs designers et artistes locaux, comme pour ce bracelet de larges rubans d'aluminium d'Ida Elsjø ou pour le parfum *Africa* de Tammy Frazer. M.L.F.

FORMER MODEL Carla Antoni has launched a collection of gifts by the finest local designers, including this metal bracelet by Ida Elsjø and Tammy Frazer's fragrance Africa.

📍 CARLA ANTONI, www.carlaantoni.com

